



BOTTLE LENI

DEUTSCH

Schön, dass Sie sich für unsere Isolierflasche Leni entschieden haben! Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer neuen Trinkflasche.

Verpackungsinhalt: Gewinde-Deckel Edelstahl-Bambus, Gewinde-Sportdeckel mit Strohhalme, Teesieb, Ersatz-Strohhalme, Ersatz-Dichtungsring, Reinigungsbürste, Reinigungsschwamm, verstellbare Neoprentasche

WICHTIGE INFORMATIONEN / BENUTZERHINWEISE

Vor der ersten Benutzung Anleitung lesen und anschließend aufbewahren. Bitte spülen Sie die Trinkflasche und die Verschlusssteile vor dem ersten Gebrauch mit heißem Wasser und Spülmittel aus und lassen Sie diese anschließend gut belüftet trocknen. Trinken Sie stets vorsichtig aus Ihrer Isolierflasche: Verbrühungsgefahr! Vergewissern Sie sich, dass der Verschluss nach dem Gebrauch ordnungsgemäß verschlossen ist und der Dichtungsring korrekt sitzt.

PERFEKTER TRINKGENUSS

Damit Heißes länger heiß bleibt, spülen Sie die Flasche vor dem Gebrauch mit heißem Wasser aus. Bei kalten Getränken kann die Flasche vorher mit kaltem Wasser ausgespült werden. Wir empfehlen die Flasche 3 Minuten vorzuwärmen oder vorzukühlen.

REINIGUNG

Aus hygienischen Gründen empfehlen wir, die Trinkflasche und die Verschlusssteile nach jedem Gebrauch mit warmem Wasser und Handspülmittel zu reinigen und anschließend in geöffnetem Zustand zu trocknen. Der Kunststoffdeckel sowie die Strohhalme können in der Spülmaschine gereinigt werden. Für die Reinigung per Hand ein weiches Tuch und Handspülmittel benutzen. Für die Reinigung des Sportverschlusses mit Strohhalme liegen eine Bürste und ein Schwamm bei. Die Silikondichtung gründlich reinigen, um Gerüchen vorzubeugen.

Die Neoprentasche kann mit warmem Wasser von Hand gereinigt werden. Verwenden Sie keine scharfkantigen Gegenstände, Scheuermittel, Lösungsmittel oder Bleichmittel zur Reinigung der Set-Teile.

AUFBEWAHRUNG

Bewahren Sie die Trinkflasche immer unverschlossen auf, um eventuelle Bakterien- oder Geruchsentwicklung zu vermeiden.

WARTUNG / ENTSORGUNG

Bitte nur die beiliegenden Ersatzteile verwenden. Bei funktionsbeeinträchtigender Beschädigung Produkt über den Hausmüll entsorgen.

! SICHERHEITSHINWEISE

- Trinken Sie stets vorsichtig aus Ihrer Isolierflasche: Verbrühungsgefahr!
- Nicht auf der Herdplatte, im Backofen oder in der Mikrowelle vorwärmen oder verwenden!
- Keine Milchprodukte oder Babynahrung warmhalten, Gefahr von Bakterienwachstum.
- Nicht unbeaufsichtigt in Kinderhänden lassen.
- Keine kohlenensäurehaltigen oder gärenden Getränke einfüllen.
- Die Trinkflasche ist nur für Getränke geeignet.

ENGLISH

Thank you for choosing our Leni insulated bottle! We hope you enjoy your new drinking bottle.

Contents of packaging: stainless steel-bamboo screw cap, screw-on sport cap with straw, tea strainer, spare straw, spare sealing ring, cleaning brush, cleaning sponge, adjustable neoprene bag

IMPORTANT INFORMATION / USER INSTRUCTIONS

Read instructions before first use and keep them safe. Before using for the first time, please rinse the drinking bottle and the cap parts with hot water and washing-up liquid. Leave them to dry in a well-ventilated place. Always drink carefully from your insulated bottle: risk of scalding! Make sure that the cap is properly closed after use and that the sealing ring is correctly seated.

PERFECT DRINKING PLEASURE

To keep hot drinks hot for longer, rinse the bottle with hot water before use. For cold drinks, the bottle can be rinsed with cold water previously. We recommend preheating or pre-cooling the bottle for 3 minutes.

CLEANING

For hygienic reasons, we recommend cleaning the water bottle and closure parts with warm water and dish soap after each use and drying them in an open state. The plastic lid and straws can be cleaned in the dishwasher. For hand cleaning, use a soft cloth and dish soap. A brush and sponge are included for cleaning the sport cap with straw. Thoroughly clean the silicone seal to prevent odors.

The neoprene bag can be cleaned by hand with warm water. Do not use sharp objects, abrasive cleaners, solvents or bleach to clean the set parts.

STORAGE

Always store the drinking bottle unsealed to avoid possible bacteria or odour development.

MAINTENANCE / DISPOSAL

Please use the enclosed spare parts only. In case of function-impairing damage dispose of the product in the household waste.

! SAFETY INSTRUCTIONS

- Always drink carefully from your insulated bottle: risk of scalding!
- Do not preheat or use on the cooker top, in the oven or in the microwave!
- Do not keep milk products or baby food warm, risk of bacterial growth.
- Do not leave unattended in children's hands.
- Do not fill with carbonated or fermenting drinks.
- The drinking bottle is only suitable for drinks.



- DE** +49 221 370 500 52
- EN** +44 800 086 871 0
- FR** +33 805 086 360
- ES** +34 900 809 738
- IT** +39 800 596 740



service@everbrent.com
Blumtal by Everbrent GmbH
Christophstrasse 2
50670 Cologne
D-Germany

ESPAÑOL

Gracias por elegir nuestro termo Leni. Esperamos que disfrutes de tu nueva botella.

Botella de agua caliente con tapa deportiva

Contenido del envase: tapa de rosca de acero inoxidable-bambú, tapa deportiva con rosca y pajita, colador de té, pajita de repuesto, anillo de sellado de repuesto, cepillo de limpieza, esponja de limpieza, bolsa de neopreno ajustable

INFORMACIÓN IMPORTANTE / INSTRUCCIONES DE USO

Lee las instrucciones antes del primer uso y consérvalas. Antes de usarla por primera vez, enjuagua la botella y las piezas de la tapa con agua caliente y detergente líquido y, a continuación, déjalas secar en un lugar bien ventilado. Bebe siempre con cuidado de la taza isotérmica: ¡riesgo de quemaduras! Asegúrate de que el tapón está bien cerrado después de su uso y de que el anillo de sellado está correctamente colocado.

UN PLACER PERFECTO PARA BEBER

Para mantener calientes las bebidas durante más tiempo, enjuaga la botella con agua caliente antes de usarla. Para las bebidas frías, la botella puede enjuagarse previamente con agua fría. Recomendamos precalentar o preenfriar la botella durante 3 minutos.

LIMPIEZA

Por razones de higiene, recomendamos limpiar la botella y las partes de cierre con agua tibia y detergente después de cada uso y secarlas en estado abierto. La tapa de plástico y las pajitas pueden limpiarse en el lavavajillas. Para la limpieza a mano, use un paño suave y detergente. Se incluye un cepillo y una esponja para limpiar la tapa deportiva con pajita. Limpie a fondo el sello de silicona para evitar olores.

Limpieza de la botella y la tapa deportiva

La bolsa de neopreno puede limpiarse a mano con agua tibia. No utilices objetos afilados, limpiadores abrasivos, disolventes ni lejía para limpiar las piezas.

ALMACENAMIENTO

Almacena el termo siempre sin sellar para evitar el posible desarrollo de bacterias u olores.

MANTENIMIENTO / ELIMINACIÓN

Utiliza únicamente las piezas de repuesto adjuntas. En caso de daños que afecten al funcionamiento desecha el producto en la basura doméstica.

! INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Bebe siempre con cuidado: ¡riesgo de quemaduras!
- No precalentar ni utilizar en la encimera, en el horno o en el microondas.
- No mantener calientes productos lácteos o alimentos para bebés, riesgo de crecimiento bacteriano.
- No dejar al alcance de los niños.
- No llenar con bebidas gaseosas o fermentadas.
- La botella sólo es adecuada para bebidas.

ITALIANO

Grazie per aver scelto la nostra borraccia ad isolamento con sottovuoto Leni! Ci auguriamo che la vostra nuova borraccia sia di vostro gradimento.

Borraccia con tappo di rosca in acciaio

Contenuto della confezione: coperchio a vite in acciaio inossidabile-bambù, coperchio sportivo a vite con cannuccia, filtro per tè, cannuccia di ricambio, anello di tenuta di ricambio, spazzola per la pulizia, spugna per la pulizia e borsa in neoprene con tracolla regolabile

INFORMAZIONI IMPORTANTI / ISTRUZIONI PER L’USO

Leggere le istruzioni prima del primo utilizzo e conservarle. Prima del primo utilizzo, sciacquare il beccuccio e le parti del tappo con acqua calda e detersivo per piatti, quindi lasciarli asciugare in un'area ben ventilata. Fate sempre attenzione al rischio scottature quanto bevete dalla tazza/bicchiere della borraccia! Dopo l'uso, assicurarsi che il tappo sia ben chiuso e che l'anello di tenuta sia correttamente inserito.

BERE CON PIACERE

Per mantenere le bevande calde più a lungo, sciacquare la bottiglia con acqua calda prima dell'uso. Per le bevande fredde, la bottiglia può essere sciacquata prima con acqua fredda. Si consiglia di pre-riscaldare o pre-raffreddare la bottiglia per 3 minuti.

PULIZIA

Per motivi igienici, si consiglia di pulire la borraccia e le parti di chiusura con acqua calda e detersivo dopo ogni utilizzo e di asciugarle aperte. Il coperchio in plastica e le cannucce possono essere puliti in lavastoviglie. Per la pulizia a mano, utilizzare un panno morbido e detersivo. Una spazzola e una spugna sono incluse per la pulizia del coperchio sportivo con cannuccia. Pulire accuratamente la guarnizione in silicone per evitare odori.

Pulizia della bottiglia e della tappo

La borsa in neoprene può essere pulita a mano con acqua calda. Non utilizzare oggetti appuntiti, detergenti abrasivi, solventi o candeggina per pulire le parti del set.

CONSERVAZIONE

Conservare sempre il beverino non sigillato per evitare che si sviluppino batteri o odori.

MANUTENZIONE / SMALTIMENTO

Utilizzare esclusivamente le parti di ricambio allegate. In caso di danni al funzionamento smaltire il prodotto nei rifiuti domestici.

! ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Bevete sempre con attenzione dalla vostra tazza: rischio di scottature!
- Non preriscaldare o utilizzare sul piano cottura, nel forno o nel microonde!
- Non mantenere al caldo prodotti lattiero-caseari o alimenti per bambini: rischio di proliferazione batterica.
- Non lasciare incustodito nelle mani dei bambini.
- Non riempire con bevande gassate o in fermentazione.
- La borraccia è adatta solo per le bevande.

NEDERLANDS

Bedankt voor het kiezen van onze Leni vacuümfles! We wensen je veel plezier met je nieuwe drinkfles.

Drinkfles met sporttapp en dop

Inhoud verpakking: schroefdop van roestvrij staal-bamboe, schroefsportdop met rietje, theezeef, reserve rietje, reserve afdichtring, reinigingsborstel, reinigingsspons, verstelbare neopreen tas

BELANGRIJKE INFORMATIE / GEBRUIKSAANWIJZING

Lees de instructies voor het eerste gebruik en bewaar ze. Spoel voor het eerste gebruik de drinkfles en de dopdelen af met heet water en afwasmiddel en laat ze daarna drogen in een goed geventileerde ruimte. Drink altijd voorzichtig uit je geïsoleerde mok: verbrandingsgevaar! Zorg ervoor dat de dop na gebruik goed gesloten is en dat de afsluitring goed vastzit.

PERFECT DRINKGENOT

Om warme dranken langer warm te houden, spoel je de fles voor gebruik om met heet water. Voor koude dranken kun je de fles van tevoren omspoelen met koud water. We raden aan om de fles 3 minuten voor te verwarmen of af te koelen.

REINIGEN

Om hygiënische redenen raden wij aan de drinkfles en sluitingsdelen na elk gebruik met warm water en afwasmiddel te reinigen en vervolgens open te laten drogen. De kunststof dop en rietjes kunnen in de vaatwasser worden gereinigd. Gebruik voor handmatige reiniging een zachte doek en afwasmiddel. Voor het reinigen van de sportdop met rietje worden een borstel en een spons meegeleverd. Reinig de siliconen afdichting grondig om geuren te voorkomen.

Reinigen van de dop met een borstel

De neopreen zak kan met de hand gereinigd worden met warm water. Gebruik geen scherpe voorwerpen, schuurmiddelen, oplosmiddelen of bleekmiddel om de onderdelen van de set schoon te maken.

BEWAREN

Bewaar de drinkfles altijd onverzegeld om mogelijke bacteriën of geurvorming te voorkomen.

ONDERHOUD / VERWIJDERING

Gebruik alleen de bijgeleverde reserveonderdelen. In geval van schade die de werking nadelig beïnvloedt gooi je het product weg met het huishoudelijk afval.

! VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

- Drink altijd voorzichtig uit je geïsoleerde mok: verbrandingsgevaar!
- Niet voorverwarmen of gebruiken op het fornuis, in de oven of in de magnetron!
- Houd melkproducten of babyvoeding niet warm, risico op bacteriegroei.
- Niet zonder toezicht bij kinderen laten.
- Niet vullen met koolzuurhoudende of gistende dranken.
- De drinkfles is alleen geschikt voor dranken.

FRANÇAIS

Nous sommes heureux que vous ayez choisi notre bouteille isotherme Leni! Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouvelle gourde.

Bouteille isotherme avec couvercle et bouchon

Contenu de l'emballage: couvercle à vis en inox-bambou, couvercle de sport à vis avec paille, infuseur à thé, paille de recharge, anneau d'étanchéité de recharge, brosse de nettoyage, éponge de nettoyage, sac en néoprène réglable

INFORMATIONS IMPORTANTES / CONSEILS D’UTILISATION

Lire les instructions avant la première utilisation et les conserver ensuite. Avant la première utilisation, veuillez rincer la gourde et les pièces de fermeture à l'eau chaude et au liquide vaisselle, puis laissez-les sécher dans un endroit bien aéré. Buvez toujours avec précaution dans votre Bouteille isotherme : risque de brûlure ! Assurez-vous que le bouchon est correctement fermé après utilisation et que le joint d'étanchéité est bien en place.

LE PLAISIR DE BOIRE

Pour que les boissons chaudes restent chaudes plus longtemps, rincez la bouteille à l'eau chaude avant de l'utiliser. Pour les boissons froides, la bouteille peut être rincée au préalable à l'eau froide. Nous recommandons de préchauffer ou de refroidir la bouteille pendant 3 minutes.

NETTOYAGE

Pour des raisons d'hygiène, nous recommandons de nettoyer la gourde et les pièces de fermeture après chaque utilisation avec de l'eau chaude et du liquide vaisselle à la main, puis de les faire sécher lorsqu'elles sont ouvertes. Le couvercle en plastique, ainsi que les pailles, peuvent être nettoyés au lave-vaisselle. Pour le nettoyage à la main, utiliser un chiffon doux et du produit vaisselle à la main. Une brosse et une éponge sont incluses pour nettoyer le couvercle de sport avec paille. Nettoyez soigneusement le joint en silicone pour éviter les odeurs.

Le sac en néoprène peut être nettoyé à la main avec de l'eau chaude. Ne pas utiliser d'objets tranchants, de produits abrasifs, de solvants ou d'eau de javel pour nettoyer les éléments du set.

CONSERVATION

Conservez toujours la gourde non fermée afin d'éviter le développement éventuel de bactéries ou d'odeurs.

ENTRETIEN / ÉLIMINATION

Veillez n'utiliser que les pièces de rechange fournies. En cas d'altération du fonctionnement, de détérioration, éliminer le produit avec les ordures ménagères.

! CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Buvez toujours avec précaution dans votre Bouteille isotherme : risque de brûlure!
- Ne pas préchauffer ou utiliser sur une plaque de cuisson, dans un four ou dans un micro-ondes!
- Ne pas garder au chaud des produits laitiers ou des aliments pour bébés, risque de développement de bactéries.
- Ne pas laisser sans surveillance entre les mains d'un enfant.
- Ne pas verser de boissons gazeuses ou en fermentation.
- La gourde ne peut contenir que des boissons.